ÁREA

LENGUA, LITERATURA

Y SUS TECNOLOGÍAS

Fundamentación

La lengua es la herramienta fundamental para la interacción con el contexto como instrumento de representación individual y social, y como mediadora didáctica en el aprendizaje en sí.

El área de Lengua, Literatura y sus Tecnologías es un espacio curricular sumamente importante para que los estudiantes de la Educación Media desarrollen su competencia comunicativa en un alto nivel en relación a las lenguas oficiales, y en relación con la lengua extranjera en un nivel de proficiencia básico.

En lo que respecta a la Lengua Castellana y Literatura, esta disciplina propone competencias específicas y una serie de capacidades a ser desarrolladas conforme a las mismas, tomando en cuenta aspectos importantes tales como el análisis desde un enfoque textual y la tipología en la que se enmarca un texto oral o escrito. Otro aspecto que vale señalar es el desarrollo de las capacidades referidas al lenguaje literario las cuales permitirán que los estudiantes analicen obras literarias de diversas corrientes y escuelas literarias.

Ojakuaaháicha Guaraní Ñe'ê aravo niko oñemohenda Kuri mokôi mbo'esyrýpente, mokôi aravo mbo'esyry peteîháme ha irundy aravo mbo'esyry mokôihápe, ha katu ko'âga omehenda jeýta ymaguaréicha, mbohapy mbo'esyry Eduación Media oguerekóva. Péicha opyta jeýta aravokuéra:

Aravo Mbo'esyry 1hapeguãrã: mokõi (2) Aravo Mbo'esyry 2hapeguãrã: mokõi (2) Aravo Mbo'esyry 3hapeguãrã: mokõi (2)

Péicha oñemba'apo jeytahína ikatu haguâicha ojeguerojera porâve umi Competencia lingûística ha literaria temimbo'ekuéra ohupytyva'erâ katuete omohu'ávo E.M ha ojejesarohápe mba'éichapa temimbo'ekuéra ogueroguata ikuaapy umi mbohapy mbo'esyry javeve oipyhy, oipuru ha omomba'eguasu haguâ ñe'ê Guarani ikatúgui ko ñe'ê rupi oñemomarndu ha oporomomarandukuaaha opa hendá rupi.

En lo que respecta a la disciplina Lengua Extranjera, la misma se incluye como una oferta de aprendizaje puesto que su conocimiento y uso es de vital importancia en la actualidad para el estudiante de la Educación Media. Aprender un idioma conlleva a insertase en un mundo globalizado e incorporarse en diversos espacios multiculturales en donde bien es

sabido que la lengua es el vehículo para conocer y valorar la identidad, la historia e idiosincrasia de una sociedad.

En ese contexto vale acotar que el documento presenta una serie de capacidades que exige del estudiante aprendizajes mínimos con relación a la lengua. Este detalle de capacidades fue resignificado conforme al ajuste de la carga horaria para el desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes.

La carga horaria responde a la necesidad de desarrollar las capacidades de forma continua considerando esta estrategia como una alternativa en la que cuanto más se toma contacto y exposición de la lengua en forma continua se da, mayores probabilidades de desarrollar la competencia comunicativa en Lengua Extranjera LE. Por lo tanto, la distribución de la carga horaria establecida en el plan común es la siguiente: en el 1° curso: 2 horas, en el 2° curso: 2 horas y en el 3° curso: 3 horas.

Lengua Castellana y Literatura

Competencias específicas de la disciplina

- **Comprende** y **produce** textos orales y escritos en respuesta a las necesidades comunicativas personales, afectivas, sociales, culturales y/o laborales, en procesos de interacción en los diferentes ámbitos, informales como formales.
- Analiza y valora textos literarios orales y escritos de variados géneros, pertenecientes a distintas corrientes y tendencias literarias, reconociendo sus características estéticas y los múltiples mensajes que transmiten.

Capacidades a ser desarrolladas a nivel nacional

1º curso	2º curso	3º curso
Comprensión oral y escrita	Compresión oral y escrita	Comprensión oral y escrita
Investiga acerca de los	Analiza las características	Analiza los beneficios y
textos, sus características	de los diversos formatos y	los riesgos que
y sus usos en la sociedad	soportes comunicativos	representan los recursos
actual.	utilizados en la actualidad	tecnológicos en la
Texto. Concepto de	y su influencia en la vida	interacción comunicativa
texto.	cotidiana.	de las personas.
Características y	Textos impresos	• La comunicación en la
clasificación de los	(libros, folletos,	era digital. Beneficios y
distintos tipos de	periódicos, afiches,	riesgos.
textos.	dípticos, trípticos, etc.).	 Las redes sociales
El contexto, la	 Materiales de audio 	como espacios de
situación comunicativa	(canciones,	interacción. Qué
y los ámbitos	declamaciones,	comunicar y qué no
comunicativos.	disertaciones,	comunicar a través de
Las tramas textuales:	ponencias, etc.).	las redes sociales.
dialógica, narrativa,	 Materiales 	 La comunicación
expositiva,	audiovisuales	privada y la

- argumentativa.
- Propiedades del texto: cohesión, coherencia, intencionalidad, adecuación, corrección, entre otros.
- Los distintos usos de los textos en la sociedad actual y en el contexto más inmediato.

Analiza las características, los usos, las finalidades y el contenido de textos

informativos.

- La información. Usos de la información en la sociedad actual.
- Textos informativos orales y textos informativos escritos.
 Semejanzas y diferencias.
- La información y la opinión.
- Secuenciación de los textos informativos.
- La trama en un texto informativo.
- Elementos de cohesión más usados en textos informativos.

Analiza las características, los usos, las finalidades y el

- (videoconferencias, películas, documentales, etc.).
- La comunicación a través del celular.
- Sociedad de la información y el conocimiento.
 Implicancias en relación con las interacciones comunicativas y las habilidades sociales.
- El acceso, la selección y el procesamiento de la información en la actualidad.
- Recepción crítica de la diversidad de mensajes.

Investiga sobre las posibilidades comunicativas que ofrecen los recursos tecnológicos.

- La comunicación en la sociedad actual.
- La comunicación satelital.
- Internet y sus posibilidades de comunicación.
- Literatura e Internet.
- Investigación e Internet.
- Aprender a través de Internet.

- comunicación pública en Internet.
- Aportes de Internet a la educación.
- La participación y el empoderamiento a través de los medios digitales.

Analiza las características, los usos, las finalidades y el contenido de textos publicitarios.

- La publicidad y la propaganda en los medios virtuales.
- Enunciación en textos publicitarios.
- Elementos de la comunicación publicitaria: emisores, receptores, el mensaje publicitario, canales y códigos utilizados. Intencionalidades comunicativas.
- La trama de los textos publicitarios.
- Relación imagen y texto en la publicidad.
 El componente estético en este tipo de texto.
- El uso de símbolos de persuasión: la familia, la figura femenina y la masculina, manifestaciones

contenido de textos expositivos.

- La exposición oral y la exposición escrita.
 Semejanzas y diferencias.
- Estructura de los textos expositivos.
- La adecuación lingûística en una exposición.
- Secuenciación en los textos expositivos.
- Elementos de cohesión más usados en textos expositivos.
- La trama expositiva y sus usos.
- La exposición de la información en la sociedad actual.
 Medios y formatos.

Analiza las

características, los usos, las finalidades y el contenido de textos científicos: artículos de divulgación.

- Textos científicos en la sociedad actual. Usos.
- La divulgación científica. Importancia.
- Diversidad de formatos y soportes de los textos científicos.
- Orden y secuenciación de las ideas en este

 El cine, la tecnología HD (alta definición) y 3D. Impacto en la sensibilidad del receptor.

Analiza las características, los usos, las finalidades y el contenido de textos argumentativos: editorial, artículos de opinión y

argumentativos: editoria artículos de opinión y argumentaciones en debates.

- Trama argumentativa.
- Argumentación oral y argumentación escrita.
- Secuenciación de los textos argumentativos.
- Enunciación en textos argumentativos.
- Elementos de cohesión más usados en textos argumentativos.
- Artículos de opinión.
 Características.
 Estructura (inductiva, deductiva y mixta).
 Tipos de argumentos (lógicos, de hecho, de autoridad, entre otros).
 Recursos de la argumentación (la cita, la interrogación, la ejemplificación, entre otros).
- Editorial: características,

- culturales como el tereré, la lengua guaraní, entre otros.
- Efectos de la publicidad en la vida cotidiana. Posibles aspectos positivos y negativos.
- El receptor críticoreflexivo ante la invasión de la publicidad.

Analiza las características, los usos, las finalidades y el contenido de textos científicos.

- Enunciación en textos científicos.
- Elementos de cohesión más usados en textos científicos.
- Los términos técnicos. Características.
- La trama expositiva, argumentativa o narrativa en textos científicos.
- Análisis de textos científicos con trama expositivoargumentativa y narrativa (narraciones históricas).

		.1 .	
fil	nn.	ПP	texto.
LI	ν	uc	tcato.

• Análisis de artículos de divulgación.

funciones.

 Análisis de textos argumentativos.

Analiza las características y el contenido de textos publicitarios.

- La importancia de la publicidad y la propaganda en la sociedad actual.
- Textos publicitarios orales y textos publicitarios escritos. Semejanzas y diferencias.
- La información y la persuasión en la publicidad y la propaganda.
- Elementos de cohesión más usados en textos publicitarios.
- Los elementos paratextuales y paralingûísticos en textos publicitarios. Importancia.
- Recursos retóricos presentes en textos publicitarios.
- Análisis de los mensajes de textos publicitarios seleccionados.

Analiza las características, los usos, las finalidades y el contenido de textos argumentativos: ensayos argumentativos.

- Los ensayos argumentativos.
 Características. Usos.
- Estructura (inductiva, deductiva y mixta).
- Tipos de argumentos (lógicos, de hecho, de autoridad, entre otros).
- Recursos de la argumentación (la cita, la interrogación, la ejemplificación, entre otros).

Analiza las características, los usos, las finalidades y el contenido de textos científicos.

- Las publicaciones científicas en revistas y en Internet.
- Los documentales y sus aportes.
- Características del lenguaje de los documentales y público al que está dirigido.
- Análisis de documentales sobre temas de interés.

Expresión oral y escrita

Expone oralmente ideas, conocimientos y opiniones acerca de temas analizados, obras literarias leídas u otros temas de interés.

- La exposición académica.
 Características.
- El uso de materiales de apoyo. Importancia.
- La estructura de una exposición oral. La secuenciación de la información.
- Gestos y movimientos del cuerpo en una

Expresión oral y escrita

Aplica sus conocimientos referidos al proceso de producción oral y escrita.

- Planificación de la producción.
- Elección y delimitación del tema.
- Definición de objetivos.
- Organización de las ideas.
- Redacción del texto o ensayo de la presentación oral.
- En caso de textos escritos, revisión de la escritura: evaluar si se

Expresión oral y escrita

Expone oralmente conocimientos referidos a la lengua y la literatura, y sobre otros temas de interés, a través de explicaciones coherentes y enunciados gramaticalmente correctos.

- Las explicaciones orales. Características de estas exposiciones en el ámbito académico.
- La presentación de un tema ante un público.
- Los conocimientos y

- exposición. Importancia.
- El uso del tiempo disponible.

Redacta textos narrativos atendiendo sus características y los ámbitos de uso.

- La historia, el relato, la narración.
- El autor y el narrador.
- Narraciones literarias y narraciones en otros discursos sociales: la noticia y la crónica. La narración en los medios de comunicación.
- Redacción de anécdotas y cuentos.
- Redacción de noticias sobre hechos reales o imaginados.

Redacta textos expositivoargumentativos: ensayos, artículos de opinión.

- La secuenciación en la producción de textos expositivo argumentativos.
- La información y la opinión. Las marcas del enunciador.
- Aplicación de estrategias de

- logran los objetivos propuestos y mejorar la redacción en cuanto a precisión, corrección del lenguaje, etc.
- Presentación de la producción final (escrita).
- En caso de textos orales, realización de la presentación o intervención oral y evaluación del logro de los objetivos; además, identificación de aspectos que podrán mejorarse para las próximas intervenciones.

Produce textos argumentativos orales y escritos en respuesta a distintas situaciones comunicativas.

- La argumentación oral y la argumentación escrita. Estructura. Secuenciación.
- El énfasis en los argumentos.
- La coherencia en la argumentación.
- El uso de conectores oracionales y textuales.
- El ritmo y las pausas durante una argumentación oral.

- las opiniones en una explicación oral. Las marcas de enunciación.
- La coherencia en las presentaciones orales.
- La adecuación en distintas situaciones comunicativas: formales (laboral, académico) e informales (familiar, social).
- El uso adecuado del tiempo.

Redacta ensayos argumentativos sobre temas de interés social, político y cultural.

- La redacción de un ensayo argumentativo.
 La identificación de un objetivo y un público.
- El desarrollo de los argumentos.
- La aplicación de estrategias argumentativas.
- La adecuación del mensaje al destinatario.
- La consistencia de los argumentos.

Redacta textos narrativos de carácter científico (histórico) y otros textos narrativos periodísticos.

cohesión y coherencia textuales.

Utiliza recursos de cohesión textual adecuados a cada tipo de texto.

- Uso de conectores.
- Sustituciones léxicas y relaciones de referencia.
- La elipsis.
- Las repeticiones como recursos de cohesión.

Aplica normas gramaticales y ortográficas en sus producciones. Énfasis en:

 Aplicación de las normas de acentuación

en todos los casos.

 Uso de signos de puntuación y los signos auxiliares (exclamación, interrogación, paréntesis, rayas y guiones)

- La participación en debates. Aplicación de estrategias argumentativas.
- Elaboración de artículos de opinión. Aplicación de estrategias argumentativas.
- El editorial. Redacción.
- La argumentación en la publicidad. Redacción de mensajes publicitarios que contengan argumentaciones.
- La coherencia y la cohesión en estos textos argumentativos.
- Actitud crítica y respetuosa en una discusión oral y en una argumentación escrita.

Redacta textos expositivo-científicos, atendiendo sus características y los ámbitos de uso.

- El texto científico y la información científica.
- La cohesión y la coherencia de los textos técnicocientíficos.
- La divulgación científica. Los artículos de divulgación.

- La narración histórica.
 Características. La veracidad de la información.
- Textos narrativos históricos. Redacción.
- Narración en los discursos periodísticos: noticia, crónica. Narración en los reportajes. Redacción.

Redacta textos expositivo-académicos, atendiendo sus características y los ámbitos de uso.

- La monografía.
- La cohesión y la coherencia de los textos académicos.
- Las citas directas e indirectas en un trabajo académico.
- La consignación de las fuentes (bibliográficas y digitales).
- Procedimiento de elaboración de monografía. Partes. Redacción.

Redacta textos instrumentales, atendiendo sus características, su formato y los ámbitos de uso.

- Práctica de la redacción de artículos.
- Inclusión de citas y fuentes de consulta.
- Los elementos paratextuales en los artículos de divulgación.

Utiliza recursos de cohesión textual adecuados a cada tipo de texto.

- Uso de conectores textuales.
- Sustituciones léxicas y relaciones de referencia.
- Uso de sinónimos y antónimos.
- La correlación de tiempos verbales.

Aplica normas gramaticales y ortográficas en sus producciones. Énfasis en:

- Normas de concordancia nominal y verbal (incluidos los casos de concordancia de verbos en las oraciones subordinadas).
- Uso correcto de las consonantes que presentan dificultades.

- El acta. Características.
 Usos en el ámbito
 formal. Estructura de
 un acta. Aspectos
 formales y legales.
- Cartas. Estructura de las cartas.
 Clasificación. Cartas de solicitud de empleo.
 Redacción.
- Currículum vitae.
 Características.
 Estructura. Redacción.
- El informe.
 Características. Usos.
 Tipos de informe:
 expositivo, explicativo
 y argumentativo.
 Estructura de un informe. La secuenciación de la información. El informe oral y el informe escrito.
 Redacción de informes.
 Presentación de informes orales.

Emite opiniones argumentadas en forma oral y escrita acerca de las posibilidades y los riesgos que representan los medios modernos de comunicación.

- Los mass-media.
- La comunicación por Internet: blogs, redes sociales, otros.

Uso correcto del	La comunicación
gerundio.	privada y la
_	comunicación pública.
	Las posibilidades que
	ofrecen los recursos
	digitales a nivel
	personal, social y
	laboral.
	Utiliza recursos de
	cohesión textual
	adecuados a cada tipo de
	texto.
	 Uso de conectores
	textuales.
	Sustituciones léxicas y
	relaciones de
	referencia.
	Uso de sinónimos y
	antónimos; hipónimos
	e hiperónimos.
	La repetición léxica
	como recurso de
	cohesión.
	La concordancia como
	recurso de cohesión.
	Aplica normas gramaticales en sus
	_
	producciones. Énfasis en:
	Uso correcto y preciso de les prepagiciones (y)
	de las preposiciones (y
	giros prepositivos) y
	los adverbios.
	Uso correcto y preciso
	de los relativos.
	• Construcciones
	sintácticas adecuadas
	en diferentes casos.

Lenguaje literario

Analiza las características y las intencionalidades del texto literario.

- Texto literario.
- Ficción y verosímil en la literatura.
- Los géneros literarios.
- Las corrientes y tendencias literarias.
 Principales corrientes y tendencias desde la Antigûedad Clásica hasta la actualidad (ubicación en una línea de tiempo).
- El estilo del escritor.
 Concepto de estilo.
- Relaciones entre la literatura y otras manifestaciones artísticas: música, pintura, escultura, cine, teatro.

Identifica los géneros literarios de las obras leídas:

- Concepto de género literario.
- Géneros narrativo, lírico, épico y dramático. Principales características.

Analiza obras pertenecientes a la Antigûedad Clásica Lenguaje literario Investiga las características particulares que condicionan la producción y recepción literarias.

- El discurso literario. Funciones.
- La producción de obras literarias. La selección del género literario. La selección del tema. La intencionalidad del autor del texto literario. La búsqueda de la belleza a través de las palabras.
- La recepción del texto literario. Factores personales y socioculturales que condicionan la recepción literaria.

Analiza obras pertenecientes al Barroco, Neoclasicismo, Romanticismo y Realismo.

- Características de las corrientes citadas.
- Obras y autores más representativos.
 Romanticismo y Realismo en Paraguay.
- Análisis de las obras: estudio de los temas,

Lenguaje literario

Analiza obras literarias narrativas desde perspectivas críticas de análisis.

- La narración literaria.
- La historia, el relato y la narración.
- El autor y el narrador.
- La voz del narrador y la polifonía en la narración.
- El uso del tiempo en la narración literaria.
- Transgresiones y
 experimentación en la
 novela moderna:
 rupturas temporales,
 focalizaciones
 múltiples.
- Intertextualidad en la literatura.
- Los personajes y sus características sociales, culturales e ideológicas.

Contrasta rasgos estéticos de las obras leídas de diferentes autores y de diferentes corrientes y tendencias literarias.

- Contexto histórico de producción de las obras leídas.
- Temas recurrentes y características de

(Grecia y Roma), la Edad Media y el Renacimiento y la Transición al Barroco.

- Características de las corrientes citadas.
- Obras y autores más representativos.
- Análisis de las obras: estudio de los temas, los personajes, las características socioculturales, entre otros.
- Comparación de las características de las obras estudiadas.

Investiga los orígenes de la literatura paraguaya.

- La literatura antes de la conquista y en la Época Colonial
- Las primeras manifestaciones literarias del Paraguay Independiente.

Reconoce en obras literarias los recursos literarios o estilísticos tales como: imágenes sensoriales, comparación, metáfora, personificación, animalización, hipérbole, antítesis, onomatopeya, entre otros.

Infiere los propósitos

- los personajes, las características socioculturales, estéticas, entre otros.
- Comparación de las características de las obras de las épocas estudiadas contemporáneas.

Investiga las manifestaciones de la literatura paraguaya en la primera mitad del siglo XX.

- La literatura de 1900 en adelante.
- Las primeras novelas paraguayas.
- Los autores más representativos de la época.

Contrasta el discurso de obras paraguayas y obras de otros contextos culturales.

- Características distintivas de cada discurso.
- Temas y estilos de los autores.

Reconoce elementos estéticos y estructurales utilizados en las obras literarias. estilo comunes.

• Diferencias.

Relaciona el contexto histórico, social e ideológico con las corrientes literarias y las ideas presentes en las obras literarias paraguayas, iberoamericanas y universales.

Analiza obras pertenecientes al Modernismo, al Vanguardismo y a las tendencias actuales.

- Características de las corrientes citadas.
- Obras y autores más representativos.
- Modernismo y vanguardismo en Paraguay. La renovación poética del 40. La generación del 50 y del 60.
- La narrativa contemporánea paraguaya e hispanoamericana.
- Análisis de las obras: estudio de los temas, los personajes, las características socioculturales y estéticas, entre otros.

comunicativos del autor tales como: informar, deleitar, entretener, argumentar, criticar, exponer y otras.

Aprecia la literatura universal como patrimonio cultural de la humanidad.

- Sociedad y literatura.
- Literatura como manifestación cultural y artística.
- Literatura como patrimonio cultural.

Produce textos con intención literaria.

- Narraciones breves.
- Poemas.

Reconoce en obras leídas el género literario predominante conforme con la trama (narrativa, descriptiva, dialógica) y a la intención del escritor.

Analiza los rasgos de las obras escritas en prosa (cuento, novela, parábola) y en verso (rima, métrica, ritmo y los efectos que producen en el receptor).

Emite juicios de valor acerca de las actitudes de los personajes, los valores sociales, los antivalores, las costumbres, los problemas del hombre, entre otros temas tratados en las obras leídas.

Crea textos con intención literaria tales como poemas, cuentos, novelas cortas y guiones para teatro.

- Estilo propio.
- Creatividad.
- Lenguaje literario.

- Comparación de las características de las obras estudiadas pertenecientes a distintas corrientes y tendencias literarias.
- Análisis de los registros lingûísticos utilizados por los personajes en respuesta a una situación comunicativa y en relación con los aspectos sociales y culturales de cada personaje.

Investiga las manifestaciones de la literatura paraguaya desde 1950 hasta la actualidad.

- Los autores más representativos de la época. Obras.
- El fenómeno de la publicación masiva de obras literarias en los últimos años en Paraguay.

Analiza las variaciones en el uso de la lengua que presentan diferentes personajes estudiados.

 Variaciones en relación con el nivel del lenguaje: desde el culto

hasta el vulgar. Variaciones relacionadas con los lectos: variaciones lingûísticas de una región geográfica a otra (dialecto), variaciones debidas a cuestiones sociales o de formación cultural (sociolecto) y variaciones debidas al paso del tiempo (cronolecto). • Comparación del habla de personajes de diferentes obras. Establece la interrelación hombre mujer - situación espacio – tiempo – actitud ante la vida, el mundo y lo trascendental en obras literarias paraguayas y universales. **Compara** los aspectos sociológicos e ideológicos entre las obras paraguayas y las obras de la literatura universal. **Produce** textos con intención literaria, aplicando técnicas y rasgos propios del lenguaje literario.

• Técnicas narrativas.

	 Narración desde
	distintas perspectivas
	(focos o ángulos) y
	desde distintos
	narradores.
	 Estrategias referidas
	con el uso del tiempo.
	 La creatividad en la
	invención de
	personajes y
	situaciones.
	El uso de los recursos
	literarios.

Guarani Ñe' ê ha Iñe'ĕporãhaipyre

Oñeha'ãrõ temimbo'ekuéragui omohu'ãvo hikuái mbo'esyrykuéra Educación Media pegua, oñehekombo'évo ichupekuéra guarani ñe'ẽ ha iñe'èporãhaipyre.

- Oikũmby opa mba'e ohendúva térã omoñe'eva, ha ha'e voi toñe'e syryry. Avei, ojapo jehaipyre hypy'ũva temiandukuéra iñakãgui oguerojeráva. Upéicha, ha'e oñemomarandu ha oporomomarandukuaa opa henda rupi umi mba'e ha'e oikuaa ha oñandúva rehe avei.
- Ohesa'ỹijo ñe'ẽporãhaipyre paraguaipegua oguerojera ha oipyhy haguã umi ñe'ẽporã oporoipy'arupíva ha omombareteve haguã avei kuaapy ñande rekove ha ñande rekoha rehegua.

Ko mbo'esyrýpe temimbo'ekuéra ikatuva'erã

Mbo'esyry 1ha	Mbo'esyry 2ha	Mbo'esyry 3ha
Oikūmbykuaa ohendúva Ohesa'ÿijo mba'emba'épa oñemoguahêse kuatiañe'ê ava remimo'ã rehegua, mandu'ahai, ñe'êpoty purahéi, debate, ñomongeta jere, ñeha'ãhai, umi ojepurúva tupãópe oñemoñe'ê haguã ha umi ojepurúva oñemoñe'ê haguã opavavévape avei rupive, ohechakuaakuévo: • Mba'etépa he'isehína pe ohendúvape, umi ñe'ê ikatúva he'ise mokõi térã hetave mba'e	iviba erriba epa diko.	Mba'épepa ojoavy mba'eporã ha mba'evai oñemombe'úva

guaraníme.

Umi mba'e ha'e ohenduháicha ha oñanduháicha.

Ohesa'ỹijo mba'emba'épa oguereko hetepýpe kuatiañe'ê ava remimo'ã rehegua, mandu'ahai, ñe'êpoty purahéi, debate, ñomongeta jere, ñeha'ãhai, umi ojepurúva tupãópe oñemoñe'ê haguã opavavévape avei rupive, ohechakuaakuévo;

- Mba'eichagua tekovépa pe oñeñe'êhahína jehaipyre'ỹ ohendúva ha he'i máva ha'e oikuaávapepa ojogua upéva.
- Mba'éichapa umi ñe'ê ikatu he'i mokõi térã hetave mba'e omba'emombe'úvo.

Ohesa'ỹijo mba'éichapa oñemohenda oje'éva guive kuatiañe'ê ava remimo'ã rehequa. mandu'ahai, ñe'êpoty purahéi, debate, ñomongeta jere, ñeha'ãhai, ojepurúva tupãópe oñemoñe'ê haguã ha umi ojepurúva oñemoñe'ê haguã opavavévape avei rupive, ohechakuaakuévo, ohechakuaakuévo:

- Ñe'ê ombojoajúva ambue ñe'ême he'i haguã pe oñeha'ãrõva ichugui.
- Oñemoñepyrũha pe

marandu, ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehegua ha oñemba'e porandu haguã, ñe'êpoty purahéi ohechakuaakuévo:

- Mavamáva rehépa oñeñe'ê jehaipyre'ỹ ohendúvape ha umíva apytépe he'i máva rehépa oñeñe'êve.
- Mávapa oñe'ê umi oñemba'emombe'uhápe.
- Mba'ichaguápa pe jehaipyre ohendúva.

Ohesa'ỹijo mba'éichapa oñemohenda marandu, ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehegua ha oñemba'e porandu haguã, ñe'êpoty purahéi ohechakuaakuévo:

- Mba'éichapa
 oñemohenda umi
 temiandu jehaipyre'ỹ
 retepýpe ohendúva.
- Ñe'ê ombojoajúva ambue ñe'ême he'i haguã pe oñeha'ãrõva ichuqui.

Oñe'ēkuaa

Omombe'u hemimo'ã, hemiandu ha ikuaapy umi mba'e ko'ã rupi oñeñe'ê ha herakuãvéva rehe oipuruhápe marandu, ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehegua ha oñemba'e porandu haguã oikūmbyva'ekue rehe ojesarekokuévo:

 Mba'éichapa omopyenda ha ombohetekuaava'erã pe omba'emombe'útava oguereko hetepýpe ñe'êpoty purahéi ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehegua ha opáichagua marandu internet oĩva rupive, ohechakuaakuévo:

- Mavamáva rehépa oñeñe'ê ha umíva apytépe he'i máva rehépa oñeñe'êve.
- Mávapa oñe'ê umi oñemba'emombe'uhápe.
- Mba'ichaguápa pe jehaipyre ohendúva.

Ohesa'ỹijo mba'éichar oñemohenda ñe'êpoty purah ava rembiasa ñemombe' tavareñói rehegua h opáichagua marandu intern oĩva rupiv ohechakuaakuévo:

- Mba'éichapa oñemohenda umi temiandu jehaipyre'ỹ retepýpe ohendúva.
- Ñe'ē ombojoajúva ambue ñe'ême he'i haguã pe oñeha'ārôva ichugui.

Oñe'ēkuaa

Omombe'u hemimo'ã, hemiandu ha ikuaapy umi mba'e ko'ã rupi oñeñe'ê ha herakuãvéva rehe, ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehegua, marandu internetpe oikūmbyva'ekuegui ojesarekokuévo:

• Mba'éichapa omopyenda

marandu ojekuaavaguivoi ha oñemohypy'űha ohóvo. **Oñe'ĕkuaa**

Omombe'u hemimo'ã, hemiandu ha ikuaapy umi mba'e ko'ã rupi oñeñe'ê ha herakuãvéva, oipuruhápe ñomongetajere, ha umi ojepurúva tupãópe térã oñemoñe'ê haguã opavavévape avei:

- Mávapepa ha mba'eichahápepa oñe'êtahína,
- Mba'etepahína hembipota.
- Mba'eichagua jehaipyrépa oipurúta omoguahê haguã hembipota opavavévape.
- Mba'éichapa omoñepyrũ, ombohete ha omohu'ã pe mba'e omombe'úva.
- Ñe'ê ohechaukáva mba'e oje'emava'ekue térã ne'īrava gueteri oje'e (palabras generalizadoras).

Oikũmbykuaa ojehaíva

Ohesa'ỹijo mba'emba'épa oñemoguahêse ñe'êpoty pukarã, ñe'ênga, mombe'urã cartel ha afiche ohechakuaakuévo ko'ã mba'e:

- Mba'e porã ha mba'e vai oñemombe'úva jehaipyre omoñe'êvape.
- Umi mba'e ko'ã rupi oñeñe'ê ha herakuãvéva.

- oñe'ê jave.
- Mba'éichapa omyesakã porãvéta hemiandu oñe'ênguévo.
- Ikatuha ojavy ha upe ojavyhague oñeha'ãva'erãha omyatyrõ.
- Ñe'ê ohechaukáva mba'e oje'emava'ekue térã ne'ĩrava gueteri oje'e (palabras deícticas y elipsis).

Oikũmbykuaa ojehaíva

Ohesa'ỹijo mba'emba'épa oñemoguahêse mombe'upyrusu, mombe'urã, káso ñemombe'u, cómic, mombe'upy, ñe'êpoty rupive, ohechakuaakuévo ko'ã mba'e:

- Mba'épa he'ise umi ñe'ê ndojepurupy'ỹiva ha ojuhúva jehaipyrépe.
- Mba'éichapa ojepuru jehaipyrépe umi ñe'ê oguerekova'erã katuete jehaipyre hesakãve haguã ohechaukáva mba'eichagua jehaipyrepahína upéva.

Ohesa'ỹijo mba'emba'épa oguereko hetepýpe mombe'upyrusu, mombe'urã, káso ñemombe'u, cómic, mombe'upy, ñe'êpoty rupive, ohechakuaakuévo ko'ã mba'e:

 Mavamávaguipa oñeñe'ê opaichagua jehaipyre

- ha ombohetekuaava'erã pe omba'emombe'útava oñe'ê jave.
- Mba'éichapa omyesakã porãvéta hemiandu oñe'ênguévo.
- Ikatuha ojavy ha upe ojavyhague oñeha'ãva'erãha omyatyrõ.
- Ñe'ê ohechaukáva mba'e oje'emava'ekue térã ne'īrava gueteri oje'e.

Oikũmbykuaa ojahaíva

Ohesa'ỹijo mba'emba'épa oñemoguahêse mombe'urã, marandu internetpe oïva ha ñe'êpoty umi mba'e ko'ánga oñeñe'ê rupi ha herakuãvéva rehe, ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehegua, jehupyrehai ha marandu internetpe oikũmbyva'ekuegui ojesarekokuévo, ohechakuaakuévo ko'ã mba'e:

- Mba'épa he'ise umi ñe'ê ndojepurupy'ỹiva ha ojuhúva jehaipyrépe.
- Mba'éichapa ojepuru jehaipyrépe umi ñe'ê oguerekova'erã katuete jehaipyre hesakãve haguã ohechaukáva mba'eichagua jehaipyrépahína upéva.

Ohesa'ỹijo mba'emba'épa oguereko hetepýpe mombe'urã, marandu

Ohesa'ỹijo mba'emba'épa omoñ oguereko hetepýpe ñe'êpoty, purahéi, pukarã, ñe'ênga, mombe'urã, cartel ha afiche, ohechakuaakuévo:

• Mha'é

- Mavamáva rehépa oñeñe'ê ha umíva apytéguipa máva rehe oñeñe'êva.
- Ñe'ê térã ambue signokuéra oipytyvőva omoñe'êvape oikũmby haguã pe jehaipyrépe he'íva.
- Mba'épa ikatu oiko añetehápe ha umi ndaikatumo'ãiva oiko añetehápe.
- Ñe'ê ojojoguanungáva ijehai térã hyapukuépe há'e katu ojuavýva he'isévape.
- Mba'éichapa ojeporu umi ñe'ê peteî mba'énte he'iséva ha umi ñe'ê ikatúva heta mba'e he'ise.

Ohesa'ỹijo mba'éichapa oñemohenda ñe'êpoty, purahéi, pukarã, ñe'ênga, mombe'urã, cartel ha afiche, ohechakuaakuévo:

- Mba'éichapa umi mba'e ojuhúva jehaipyrépe ojoaju umi mba'e ha'e oikuaavavoi ndive.
- Oñemoñepyrũha pe marandu ojekuaavaguivoi ha oñemohypy'ũha ohóvo.
- Mba'éichapa oñemohenda jehaipyre: haipyvo térã

omoñe'êvape.

- Ñe'ê peteî mba'énte he'iséva ha umi ñe'ê ikatúva heta mba'e he'ise.
- Mba'épa oiko jehaipyre omoñe'êvape ha mba'érepa oiko upéva.
- Mba'épa ikatu oiko añetehápe ha umi ndaikatumo'ãiva oiko añetehápe.
- Mba'épa haihára he'i oikovaramoguáicha ha umi he'íva ha'e oimo'ãháicha.

Ohesa'ỹijo mba'éichapa oñemohenda mombe'upyrusu, mombe'urã, káso ñemombe'u, cómic, mombe'upy, ñe'êpoty rupive, ohechakuaakuévo ko'ã mba'e:

- Jehaipyre ojoapyha hekópe: ñe'ê ombojoajúva ambue ñe'ême, he'iha pe oñeha'ãrõva ichugui.
- Oñemoñepyrűha pe marandu ojeikuaavagui voi ha oñemohypy'űha ohóvo.
- Mba'épepa ojojogua ha ojoavy umi jehaipyre ohesa'ÿijomava'ekue.

Ohaikuaa

Omoñepyrű, ombohete ha omohu'ã hemimo'ã, hemiandu, mombe'urã, káso ñemombe'u, cómic, ñe'êpoty, marandu, ava internetpe oĩva ha ñe'êpoty umi mba'e ko'ã rupi oñeñe'ê ha herakuãvéva rehe, ava rembiasa ñemombe'u tavareñói rehegua, marandu internetpe oikũmbyva'ekuegu ohechakuaakuévo ko'ã mba'e:

- Mavamávaguipa oñeñe'e opaichagua jehaipyre omoñe'evape.
- Ñe'ē peteī mba'énte he'iséva ha umi ñe'ē ikatúva heta mba'e he'ise.
- Mba'épa oiko jehaipyre omoñe'ēvape ha mba'érepa oiko upéva.
- Mba'épa ikatu oiko añetehápe ha umi ndaikatumo'ãiva oiko añetehápe.
- Mba'épa haihára he'i oikovaramoguáicha ha umi he'íva ha'e oimo'äháicha

Ohesa'ÿijo mba'éichapa mombe'urã, marandu internetpe oĩva ha ñe'êpoty umi mba'e ko'ã rupi oñeñe'ê ha herakuãvéva rehe, ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehequa. jehupyrehai ha marandu internetpe oikũmbyva'ekuegui ohechakuaakuévo ko'ã mba'e:

- Jehaipyre ojoapyha hekópe: ñe'ê ombojoajúva ambue ñe'ême, he'iha pe oñeha'ãrõva ichugui.
- Oñemoñepyrũha pe marandu ojekuaávagui

- ñe'êrysyiaty.
- Mba'eichaguápa haipyvo ojeipurúva.

Ohaikuaa

Omoñepyrű, ombohete ha omohu'ã hemimo'ã, ñe'êpoty. hemiandu. pukarã, ñe'ênga, mombe'urã, kuatiañe'ê ava rehegua, remimo'ã mandu'ahai, jehupyrehai, ñomongetahai, ñomongeta jere, ñeha'ãhai, cartel ha afichepe, ohechaukakuévo hembiapópe:

- Hemimo'ã, hemiandu ha ikuaapy oikuaavavoi ha oikuaaramóva.
- Ñe'ë ombojoajuha ambue ñe'ëme oje'emava'ekue ha oje'étava tenondeve.
- Mba'éichapa umi ñe'ē omyesakā añete pe oikuaaukaséva ijehaipýpe.
- Ñe'ê ikatúha he'i mokõi térã hetave mba'e.
- Ñe'ê peteî mba'énte he'iséva ha umi ñe'ê ikatúva heta mba'e he'ise.
- Ñe'ê ohechaukaha moõpa oñeĩ.
- Ñe'ê ohechaukáva mba'e oje'emava'ekue térã ne'ĭrava gueteri oje'e (palabras generalizadoras, sinónimos, adverbios)

Ñe'eporahaipyre paraguaipegua

rembiasakue ñemombe'u, tavareñói rehegua ha umi oñemba'e porandu haguã ohechaukakuévo hembiapópe ko'ã mba'e:

- Ikatuha
 oporombopy'aguapy,
 oporomomarandu,
 oporombovy'a,
 ikatuháicha
 oporomongele'e ha
 oporombotavy avei.
- Mba'éichapa umi ñe'ê omyesakã añete pe oikuaaukaséva ijehaipýpe.
- Ñe'ê ombojoajúva ijeheguivoi temiandukuéra.
- Ñe'ê ohechaukaha araka'épa oiko pe oje'éva.
- Mávape ha mba'eichahápepa ohaíta, ha avei mba'epahína hembipota.
- Ñe'ē ohechaukáva mba'e oje'emava'ekue térã ne'īrava gueteri oje'e (palabras deícticas y elipsis).

Ñe'eporahaipyre paraguaipegua

Ohesa'ỹijo opaichagua ñe'êporãhaipyre guarani ha guaraníme jaguerekóva Paraguáipe ohechakuaakuévo ko'ã mba'e:

- Ñe'êporãkuéra haihára oipurúva omoporãve haguã hembiapo
- Mba'éichapa ojoavy ñe'êpoty mombe'urãgui,

- voi ha oñemohypy'ũha ohóvo.
- Mba'épepa ojojogua ha ojoavy umi jehaipyre ohesa'yjomava'ekue.

Ohaikuaa

Omoñepyrű, ombohete ha omohu'ã hemimo'ã mombe'urã, marandu internetpe oīva ha ñe'êpoty umi mba'e ko'ã rupi oñeñe'ê ha herakuãvéva rehe, ava ñemombe'u. rembiasa tavareñói rehegua jehupyrehai marandu ha internetpe omoguaheva'ekuegui, ohechaukakuévo hembiapópe ko'ã mba'e:

- Mba'éichapa umi ñe'ê omyesakã añete pe oikuaaukaséva ijehaipýpe.
- Ñe'ê ombojoajúva ijeheguivoi temiandukuéra.
- Ñe'ê ohechaukaha araka'épa oiko pe oje'éva.
- Mávape ha mba'eichahápepa ohaíta, ha avei mba'epahína hembipota.
- Ñe'ê ohechaukáva mba'e oje'emava'ekue térã ne'ĩrava gueteri oje'e.

Ñe'ẽporãhaipyre paraguaipegua Ohesa'ỹijo opaichagua ñe'êporãhaipyre ojehaiva'ekue ha

Ohesa'vijo opaichagua ñe'êporãhaipyre guarani ha guaraníme jaguerekóva Paraquáipe ohechakuaakuévo ko'ã mba'e:

- Mba'eichagua jehaipyrépa pe omoñe'êvahína.
- Ñe'êporãkuéra haihára oipurúva omoporãve haguã hembiapo.
- Mba'eichaitépa haihá oipurura'e hembiapór ñe'êporã tembia-sakue oipy'arupíva ohendúva té omoñe'êvape.
- Mba'épa omomýira'e haihárape ohai haguã.
- Mba'eichahápepa ohaíra'e.

Ohesa'ỹijo opaichagua ñe'êporãhaipyre paraguaipegua oguerekóva kuaapy ñande rekove ha ñande rekoha rehegua (tavakuaapy ha tavarandu rehequa) ojehechakuaakuévo:

- Mba'éichapa haihára ohechauka hemiandu hekoha rehe. hapichakuéra rekove rehe, hemikotevê rehe, heko hapichakuéra ndive ha ambue mba'e rehe.
- ñe'êporã Guarani oikuaaukaha ñande reko oñondive. ñande rapichakuéra ndive. ymaite guive ko'angaite peve.

- ñe'êpoty. mombe'upyrusu ha mombe'u'angágui ha ko'ãva. umi omba'emombe'úva oikóva opa rupigui.
- Mba'erãpa jehaipyrépe ojepuru jopara ha jehe'a.
- Mba'eichaitépa haihára oipurura'e ñe'êporã hembiapópe omombe'úva temiandu (lírica).

omombe'ú Ohesa'ỹijo opaichagua ñorãi ne'êporãhaipyre rehegua (épica) ha ur paraguaipegua oguerekóva kuaapy ñande rekove ha ñande rekoha rehequa. tavakuaapy, tavarandu rehegua ha ojejapóva ñande ypykue rembiapokue oikuaauka hagua hemiandu te'yiháicha ha umi paraguaigua térã ambue tetãqua rembiapokue oikuaauka haguã avei hemiandu.avei:

> Mba'éichapa haihára ohechauka hemiandu hekoha rehe. hapichakuéra rekove rehe, hemikotevê rehe, hapichakuéra heko ndive ha ambue mba'e rehe.

oñembohasava'ekue guaraníme jaguerekóva Paraguáipe ohechakuaakuévo ko'ã mba'e:

- Ñe'êporãkuéra haihára oipurúva omoporãve haguã hembiapo
- Mba'erãpa jehaipyrépe ojepuru jopara ha jehe'a.
- Mba'eichaitépa haihára ñe'êporã oipurura'e hembiapópe
- Mba'éichapa ojoavy épica líricagui.

Ohesa'ỹijo opaichagua ñe'êporãhaipyre guaraníme Paraguáipe jaguerekóva oguerekóva kuaapy ñande rekove ha ñande rekoha rehegua, tavakuaapy, rehegua tavarandu ha ojejapóva ñande ypykue rembiapokue oikuaauka haguã hemiandu te'yiháicha ha umi paraguaigua térã tetãgua ambue rembiapokue oikuaauka haguã avei hemiandu:

- Mba'éichapa haihára ohechauka hemiandu hekoha rehe. hapichakuéra rekove rehe, hemikotevê rehe, hapichakuéra heko ndive ha ambue mba'e rehe.
- ñe'êporã Guarani ohechaukaha mba'éichapa, ñande paraguaigua ha ambue tetagua, ñañandu ñande rekove ha ñande rekoha.

Mbo'esyry 3ha 2015

Oikùmbykuaa ohendúva

Ohesa'ỹijo mba'emba'épa oñemoguahêse ñe'êpoty purahéi ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehegua ha opáichagua marandu internet oĩ va rupive, ohechakuaakuévo:

- Mba'emba'épa oiko.
- Mba'épepa ojoavy mba'eporã ha mba'evai oñemombe'úva jehaipyre'ỹ ohendúva.
- He'iha pe oñeha'ãrova ichugui.

Ohesa'ỹijo mba'emba'épa oguereko hetepýpe ñe'êpoty purahéi ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehegua ha opáichagua marandu internet oĩva rupive, ohechakuaakuévo:

- Mavamáva rehepa oñeñe'e ha umíva apytépe he'i máva rehepa oñeñe'eve.
- Mávapa oñe'ẽ umi oñemba'emombe'uhápe.
- Mba'eichaguápa pe jehaipyre ohendúva.

Ohesa'ỹijo mba'éichapa oñemohenda ñe'êpoty purahéi ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehegua ha opáichagua marandu internet oĩ va rupive, ohechakuaakuévo:

- Mba'éichapa oñemohenda umi temiandu jehaipyre'ê retepýpe ohendúva.
- Ñe'è ombojoajúva ambue ñe'ēme he'i haguã pe oñeha'ãrôva ichugui.

Oñe'êkuaa

Omombe'u hemimo'ã, hemiandu ha ikuaapy umi mba'e ko'ánga rupi oñeñe'ê ha herakuãvéva rehe ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehegua, marandu internetpe oikūmbyva'ekuegui ojesarekokuévo:

- Mba'éichapa omopyenda ha ombohetekuaava'erã pe omba'emombe'útava oñe'ẽ jave.
- Mba'éichapa omyesakã porãvéta hemiandu oñe'enguévo.
- Ikatuha ojavy ha upe ojavyhague oñeha'ãva'erãha omyatyrõ.
- Ñe'ē ohechaukáva mba'e oje'emava'ekue térã ne'īrava queteri oje'e.

Oikũmbykuaa ojehaíva

Ohesa'ỹijo mba'emba'épa oñemoguahêse mombe'urã, marandu internetpe oĩ va ha ñe'êpoty umi mba'e ko'anga rupi oñeñe'ê ha herakuãvéva rehe, ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehegua, marandu internetpe oikūmbyva'ekuegui ohechakuaakuévo ko'ã mba'e:

- Mba'épa he'ise umi ñe'ē ndojepurupy'ēiva ha ojuhúva jehaipyrépe.
- Mba'éichapa ojepuru jehaipyrépe umi ñe'ē oguerekova'erã katuete jehaipyre hesakãve haguã ohechaukáva mba'eichagua jehaipyrepahína upéva.

Ohesa'ỹijo mba'emba'épa oguereko hetepýpe mombe'urã, marandu internetpe oĩ va ha ñe'êpoty umi mba'e ko'ánga rupi oñeñe'ê ha herakuãvéva rehe, ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehegua, marandu internetpe oikûmbyva'ekuegui

ohechakuaakuévo ko'ã mba'e:

- Mavamávaguipa oñeñe'e opaichagua jehaipyre omoñe'evape.
- Ñe'ẽ peteĩ mba'énte he'iséva ha umi ñe'ẽ ikatúva heta mba'e he'ise.
- Mba'épa oiko jehaipyre omoñe'ēvape ha mba'érepa oiko upéva.
- Mba'épa ikatu oiko añetehápe ha umi ndaikatumo'ãiva oiko añetehápe.
- Mba'épa haihára he'i oikovaramoguáicha ha umi he'íva ha'e oimo'āháicha.

Ohesa'ỹijo mba'éichapa mombe'urã, marandu internetpe oĩ va ha ñe'êpoty umi mba'e ko'anga rupi oñeñe'ê ha herakuãvéva rehe, ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehegua, marandu internetpe oikũmbyva'ekuegui ohechakuaakuévo ko'ã mba'e:

- Jehaipyre ojoapyha hekópe: ñe'ē ombojoajúva ambue ñe'ēme, he'iha pe oñeha'ãrõva ichuqui.
- Oñemoñepyrũha pe marandu ojekuaavagui voi ha oñemohypy'ũha ohóvo.
- Mba'épepa ojojogua ha ojoavy umijehaipyre ohesa'yjomava'ekue.

Ohaikuaa

Omoñepyrũ, ombohete ha omohu'ã hemimo'ã mombe'urã, marandu internetpe oĩ va ha ñe'êpoty umi mba'e ko'anga rupi oñeñe'ê ha herakuãvéva rehe, ava rembiasa ñemombe'u, tavareñói rehegua, marandu internetpe omoguhêva'ekuegui, ohechaukakuévo hembiapópe ko'ã mba'e:

- Mba'éichapa umi ñe'ê omyesakã añete pe oikuaaukaséva ijehaipýpe.
- Ñe'ê ombojoajúva ijehegui voi temiandukuéra.
- Ñe'ê ohechaukaha araka'épa oiko pe oje'éva.
- Mávape ha mba'eichahápepa ohaíta, ha avei mba'epahína hembipota.
- Ñe'ê ohechaukáva mba'e oje'émava'ekue térã ne'ĩrava gueteri oje'éva.

Ñe'eporahaipyre

paraguaipegua

Ohesa'ỹijo opaichagua ñe'êporãhaipyre ojehaiva'ekue ha oñembohasava'ekue guaraníme jaguerekóva Paraguáipe ohechakuaakuévo ko'ã mba'e:

- Ñe'êporãkuéra haihára oipurúva omoporãve haguã hembiapo
- Mba'erapa jehaipyrépe ojepuru jopara ha jehe'a.
- Mba'eichaitépa haihára oipurura'e ñe'êporã hembiapópe
- Mba'éichapa ojoavy épica líricagui.

Ohesa'ỹijo opaichagua ñe'êporãhaipyre guaraníme jaguerekóva Paraguáipe oguerekóva kuaapy ñande rekove ha ñande rekoha rehegua, tavakuaapy, tavarandu rehegua ha ojejapóva ñande ypykue rembiapokue oikuaauka haguã hemiandu te'yiháicha ha umi paraguaigua térã ambue tetãgua rembiapokue oikuaauka haguã avei hemiandu:

- Mba'éichapa haihára ohechauka hemiandu hekoha rehe, hapichakuéra rekove rehe, hemikotevẽ rehe, heko hapichakuéra ndive ha ambue mba'e rehe.
- Guarani ñe'epora ohechaukaha mba'eichapa, ñande paraguaigua ha ambue tetagua, ñañandu ñande rekove ha ñande rekoha.

Lengua Extranjera: Inglés

Competencia específica de la disciplina

• **Comprende y produce** textos orales y escritos que contengan vocabulario de uso frecuente y expresiones sencillas, y que respondan a las funciones comunicativas básicas en los contextos familiar, escolar y comunitario.

Capacidades a ser desarrolladas a nivel nacional

1º curso	2º curso	3º curso
Comprensión Oral	Comprensión Oral	Comprensión Oral
Comprende	Comprende informaciones o	Comprende instrucciones para
expresiones de uso	preguntas sobre datos	llegar a lugares.
frecuente relacionadas	personales.	• Instituciones y lugares de
con actividades de	• Miembros de la familia:	diversión: school,
clase (TPR).	father, mother, grandfather,	supermarket, bank, police
• Stand up, sit down,	grandmother, brother, sister,	station, drugstore, hospital,
come in, open your	aunt, uncle, cousin, nephew,	park, shopping, restaurant,
book, close your	niece, step-father, etc.	movies, zoo, etc.
book, raise your	E.g.	A: Where's the restaurant?
hand, etc.	A: What's your brother's name?	B: It's on Mcal. López Avenue.
	B: Luis.	A: How can I get to the hospital?
Comprende preguntas	A: What's his occupation?	B: Go straight ahead for two
y expresiones sencillas.	B: He's a computer programmer.	blocks and turn right.
• Datos personales:	A: Really? My brother is a	The hospital is in front of the
name, last name,	computer programmer,	drugstore.
age, nationality,	too.	A: Thank you very much.
address, e-mail		B: You're welcome.
address, phone		Go straight ahead, turn
number, occupation,		right/left, in front of, next to,
etc.		walk for blocks

Comprende preguntas sobre estados de ánimo.

How do you feel?
 Happy / sad / tired
 / angry/ nervous,
 etc.

Reconoce vocabulario referidos a:

- Números cardinales: 1-100.
- Sistema horario:

at time is it?

B: It's one o'clock. quarter past one/ It's one thirty, etc.

• Clima y estaciones del año.

A: What's the weather like in summer / winter / fall / spring?
B: It's very hot and

rainy.

It's cold and windy /It's cold and cloudy / It's sunny and windy.

Comprende

vocabularios que indiquen miembros de la familia:

 Mother, father, grandfather, grandmother, sister, brother, etc. **Reconoce** expresiones referidas a la descripción física de personas.

- Descripción física: tall, short, fat, thin, average height, average weight, beautiful, handsome.
- Los ojos: brown, black, green, blue big, small.
- El pelo: curly, straight, wavyshort, long- blond, black, brown.

Comprende expresiones y preguntas que refieran a vestimentas:

pants, skirt, t-shirt, shirt, shorts, jeans, coat, sweater, sneakers, shoes, socks, suit, dress, etc.

A: What's he wearing?

B: He's wearing blue jeans and a black T- shirt.

Identifica la ubicación de algunos objetos.

Where's Laura? She's behind Juan

On, in, between, in front of, above, behind, next to.

Expresión Oral

Solicita informaciones y **realiza** descripciones.

- Miembros de la familia: father, mother, grandfather, grandmother, brother, sister, aunt, uncle, cousin.
- Descripción física: tall, short,

Identificavocabulariosrelacionadosa deportesextremos.

 Bungee jumping, mountain biking trips, hang gliding, canoeing, kayaking, parachuting, etc.

Reconoce expresiones relacionadas a enfermedades.

Reconoce expresiones que refieran a sugerencias, considerando algunas situaciones problemáticas.

• Should/shouldn't.

Expresión Oral

Compara objetos, animales y personas en un contexto dado.

• Comparativo: (final er -more ... than).

Susan is taller than Mary

Resalta el grado máximo de significación de un objeto, animal o persona en relación con otros elementos de un conjunto.

Superlativo: (theest - the most)

Comenta sobre actividades futuras con: intenciones, predicciones, de un futuro

Comprende

expresiones que indiquen las dependencias de la casa.

Living room, bedroom, kitchen, bathroom, etc

Interpreta

instrucciones que indican el lugar de los objetos de la clase.

• In, on, under.

Expresión Oral Saluda, se presenta y se despide.

 Good morning / afternoon / evening / night. I am.... My name is ... Bye, see you tomorrow / next week.

Solicita y facilita informaciones personales utilizando el verbo "to be".

 Name, last name, age, nationality, address, e-mail address, phone number, occupation, etc.

Realiza preguntas y facilita informaciones

fat, thin, average height, average weight, cute, beautiful, handsome.

- Los ojos: brown, black, green, blue.
- El pelo: curly, straight, wavy, short, long, blond, black, brown.
- Expresiones referidas a la personalidad:

Hardworking/ lazy/ outgoing/shy/frien dly/ etc.

"This is my mother. She has black eyes and short straight, brown hair. She's beautiful and hardworking".

Describe prendas de vestir.

Pants, skirt, t-shirt, shirt, shorts, jeans, coat, sweater, sneakers, shoes, socks, suit, dress, etc.

A: What's Sara wearing?

B: She's wearing a purple blouse and a black skirt.

Menciona la ubicación de objetos.

A: Where's your book?

B: My book is between the pencil and the notebook.

On, in, between, in front of, above, behind, next to.

Formula preguntas y **menciona** la cantidad de alimentos que se necesitan o que existen.

inmediato.

• Auxiliar: will/won't

Comenta sobre planes futuros.

 Be going to. E.g.: Next Saturday, I'm going to your house.

Comenta sobre los deportes favoritos.

Go + sport+ ing

E.g.: Go swimming, go bowling, go cycling, go skating, go camping, etc.

Do + sport

E.g.: Do karate, do taekwondo, do aikido, etc.

Play + sport

E.g.: Play soccer, play handball, play rugby, etc.

Manifiesta expresiones que refieren a sugerencias, considerando algunas situaciones problemáticas.

Should/shouldn't.

Comprensión escrita

Extrae informaciones específicas de un texto breve, con estructuras sintácticas sencillas, referidas al contexto comunitario.

Reconoce la idea general de un texto en cuanto a los contextos: familiar, escolar o comunitario.

sobre su contexto inmediato.

- Objetos escolares: book(s), notebook(s), pen(s), pencil(s), marker(s), ruler(s), etc.
- Artículos definidos e indefinidos: the, a/an.

Utiliza palabras en expresiones que indiquen el lugar de los objetos de la clase:

 In - on - under between - next to in front of.

Conversa acerca de los objetos personales.

- Adjetivos posesivos: my, your, his, her, our, your, their.
- Posesivo: 's.
- Adjetivos demostrativos: this, that, these, those.

Menciona el nombre de colores en un contexto dado: green, blue, yellow, red, brown, pink, purple, white, black, grey, etc.

A: Is this your book?

B: No, it isn't. It is

How much...?

How many...?

- A: Let's make an apple pie.
- B: Mmm... Sounds delicious!
- A: How many apples do we need?
- B: We need 6 apples.
- A: How much flour do we need?
- B: We need 2 cups of white flour. Is there any?

Are there any...?

A: Are there any eggs left?

B: Yes. There are 6 eggs in the refrigerator.

Sustantivos contables y no contables:

Fruits: bananas, apples, watermelons, etc.

Vegetables: lettuce, tomatoes, potatoes, etc.

Cereal and breads: bread, doughnut, rice, etc.

Dairy: milk, cheese, yogurt, etc. Meat and poultry: beef, chicken, fish, pork, etc.

Beverages: water, juice, soda, etc.

Formula preguntas y describe actividades que se realizan en el momento de hablar (presente continuo):

- A telephone conversation:
- A: Hello?
- B: Hi Martha. This is Roberto. What are you doing?
- A: I'm playing the guitar. And you?
- B: I'm feeding my dog. Would you

Expresión escrita

Redacta textos breves, con estructuras sintácticas sencillas con léxico conocido utilizando el pasado simple en los diferentes ámbitos.

- Diálogos
- Narraciones
- Descripciones.

Sandra's book. My book is orange.

A: What color is this book?

B: That is a red book.

Realiza preguntas y transmite informaciones acerca de situaciones referidas a la temporalidad y al clima.

- Días de la semana
- · Meses del año.
- Estaciones del año.
- El clima.

A: What's the date today?

B: Today is March 12th.

A: What's the weather like today?

B: It's sunny.

Crea en diálogos sobre actividades cotidianas o de entretenimiento utilizando las formas afirmativa, negativa e interrogativa:

A: What do you do on Saturdays?

B: I play soccer on Saturdays.

A: Does José ride a bicycle?

B: Yes, he does / No, he doesn't.

Work, study, eat, play,

like to go to the movies?

A: Yes. That's a great idea!

Is Sergio reading? Is Paula speaking French?

Yes, he is. No, she isn't.

Work, study, eat, play, buy, watch, listen, to go, write, cook, read, do, make, jog, chat, talk, ride, dance, sleep, walk, wash, water, feed, drive, clean, wear, etc.

Crea diálogos en el tiempo pasado del verbo "To be" en sus formas afirmativa, negativa e interrogativa.

A: Were you at school yesterday? B: Yes, I was.

Last year, I was 13 years old. Now, I am 14!

Esteban was a football player. Now, he is a basketball player.

Solicita y **brinda** informaciones referentes a actividades en el pasado.

 Verbos regulares e irregulares: work, study, eat, play, watch, listen, to go, write, cook, read, do, make, chat, talk, ride, dance, sleep, walk, wash.

Formula preguntas con diferentes vocablos interrogativos.

Expresa habilidades

utilizando can / can't.

watch, etc.

• I can swim, but I can't drive a car.

Comprensión Escrita Comprende

informaciones específicas de un texto breve y con estructuras sintácticas sencillas.

Reconoce la idea general de un texto.

Expresión Escrita

Redacta textos breves. con estructuras sintácticas sencillas y vocabulario conocido, sobre actividades cotidianas 0 de entretenimiento. utilizando: el verbo "to be" tiempo V el presente simple

Crea diálogos sencillos.

Describe acerca de: clima, objetos de clase, lugar de los objetos, estado de ánimo, datos personales, habilidades, etc.

Comprensión escrita

Identifica informaciones específicas de un texto breve y con estructuras sintácticas sencillas en base a preguntas que requieren información del contexto familiar.

Reconoce la idea general de un texto.

Redacta textos breves, con estructuras sintácticas sencillas y vocabulario conocido en el presente continuo y el pasado simple del verbo "to be":

- Diálogos
- Narraciones
- Descripciones.

3º curso - 2015

Comprensión Oral

Comprende informaciones o preguntas sobre datos personales.

• Miembros de la familia: father, mother, grandfather, grandmother, brother, sister, aunt, uncle, cousin, nephew, niece, step-father, etc.

E.g.

A: What's your brother's name?

B: Luis.

A: What's his occupation?

B: He's a computer programmer.

A: Really? My brother is a computer programmer, too.

Reconoce expresiones referidas a la descripción física de personas.

- Descripción física: tall, short, fat, thin, average height, average weight, beautiful, handsome.
- Los ojos: brown, black, green, blue big, small.
- El pelo: curly, straight, wavy- short, long- blond, black, brown.

Comprende expresiones y preguntas que refieran a vestimentas.

pants, skirt, t-shirt, shirt, shorts, jeans, coat, sweater, sneakers, shoes, socks, suit, dress, etc.

A: What's he wearing?

B: He's wearing blue jeans and a black T- shirt.

Identifica la ubicación de algunos objetos.

Where's Laura? She's behind Juan

On, in, between, in front of, above, behind, next to.

Expresión Oral

Solicita informaciones y **realiza** descripciones.

- Miembros de la familia: father, mother, grandfather, grandmother, brother, sister, aunt, uncle. cousin.
- Descripción física: tall, short, fat, thin, average height, average weight, cute, beautiful, handsome.
- Los ojos: brown, black, green, blue.
- El pelo: curly, straight, wavy, short, long, blond, black, brown.
- Expresiones referidas a la personalidad:

Hardworking/lazy/outgoing/shy/friendly/etc.

"This is my mother. She has black eyes and short straight, brown hair. She's beautiful and hardworking".

Describe prendas de vestir.

Pants, skirt, t-shirt, shirt, shorts, jeans, coat, sweater, sneakers, shoes, socks, suit, dress, etc.

A: What's Sara wearing?

B: She's wearing a purple blouse and a black skirt.

Menciona la ubicación de objetos.

A: Where's your book?

B: My book is between the pencil and the notebook.

On, in, between, in front of, above, behind, next to.

Formula preguntas y **menciona** la cantidad de alimentos que se necesitan o que existen.

How much...?

How many...?

A: Let's make an apple pie.

B: Mmm... Sounds delicious!

A: How many apples do we need?

B: We need 6 apples.

A: How much flour do we need?

B: We need 2 cups of white flour.

Is there any?

Are there any...?

A: Are there any eggs left?

B: Yes. There are 6 eggs in the refrigerator.

• Sustantivos contables y no contables:

Fruits: bananas, apples, watermelons, etc.

Vegetables: lettuce, tomatoes, potatoes, etc.

Cereal and breads: bread, doughnut, rice, etc.

Dairy: milk, cheese, yogurt, etc.

Meat and poultry: beef, chicken, fish, pork, etc.

Beverages: water, juice, soda, etc.

Compara objetos, animales y personas en un contexto dado.

• Comparativo:(final er -more ... than).

Emplea el grado máximo de significación de un objeto, animal o persona en relación con otros elementos de un conjunto, en enunciados.

• Superlativo: (theest - the most).

Comenta sobre actividades futuras con: intenciones, predicciones, de un futuro inmediato.

• Auxiliar: will/won't.

Formula preguntas y describe actividades que se realizan en el momento de hablar (presente continuo):

• A telephone conversation:

A: Hello?

B: Hi Martha. This is Roberto. What are you doing?

A: I'm playing the guitar. And you?

B: I'm feeding my dog. Would you like to go to the movies?

A: Yes. That's a great idea!

Work, study, eat, play, buy, watch, listen, to go, write, cook, read, do, make, jog, chat, talk, ride, dance, sleep, walk, wash, water, feed, drive, clean, wear, etc.

Crea diálogos utilizando el tiempo pasado del verbo "To be" en sus formas afirmativa, negativa e interrogativa.

A: Were you at school yesterday?

B: Yes, I was.

- Last year, I was 13 years old. Now, I am 14!
- Esteban was a football player. Now, he is a basketball player.

Solicita y **brinda** informaciones referentes a actividades en el pasado.

• Verbos regulares e irregulares: work, study, eat, play, watch, listen, to go, write, cook, read, do, make, chat, talk, ride, dance, sleep, walk, wash.

Formula preguntas con diferentes vocablos interrogativos.

Comprensión escrita

Identifica informaciones específicas de un texto breve y con estructuras sintácticas sencillas en base a preguntas que requieren información del contexto familiar.

Reconoce la idea general de un texto.

Expresión escrita	
Redacta textos breves, con estructuras sintácticas sencillas y vocabulario conocido en	el
presente continuo y el pasado simple del verbo "to be".	
• Diálogos.	
Narraciones.	
• Descripciones.	

Orientaciones para el desarrollo curricular

El área de Lengua, Literatura y sus Tecnologías propone el desarrollo de competencias específicas de recepción y producción de textos orales y escritos así como capacidades específicas a ser desarrolladas desde el enfoque comunicativo cuya metodología explicita situaciones comunicativas reales con la utilización de textos orales y escritos que respondan a las necesidades e intereses del estudiante.

Algunas estrategias metodológicas básicas para el desarrollo de las competencias específicas son:

- Audición de canciones, poemas, narraciones, fábulas, para luego transformarlos en otros textos tales como mensajes, cartas, guiones, para teatro o cine y otros.
- Aplicación de técnicas de expresión oral como: exposición, debate, mesa redonda, simposio, dramatizaciones y otras que el docente considere necesario.
- Aplicación de actividades comunicativas orales: simulaciones, diálogos, dar instrucciones, solución de problemas, mensajes, conversaciones informales, grupos de discusión, foros, debates, paneles, juegos de roles.
- Incorporación de actividades de comprensión escrita: considerando pre lectura, lectura y pos lectura. Así como las estrategias de análisis textual considerando los niveles de comprensión lectora: literal, inferencial y apreciativo.
- Incorporación de ejercicios para el enriquecimiento del vocabulario, sopa de letras, identificación del significado del léxico a través de contextos, sinónimos, antónimos, campo semántico y otros.
- Producción de textos, descriptivos, expositivos, argumentativos, y funcionales.
- Aplicación de talleres y academias para la composición de textos.

En concordancia con el enfoque propuesto, la evaluación abarcará aspectos fundamentales relacionados con el logro de competencias de las disciplinas y del área.

En este marco la evaluación debe realizarse dentro de situaciones didácticas significativas y portadoras de obstáculos cognitivos que contribuyan a la construcción de las competencias, de esta manera, los datos serán recabados a partir de las interacciones en un ambiente de cooperación y respeto, mediante la aplicación de variados instrumentos en los diferentes momentos y situaciones.

El proceso de los alumnos en el desarrollo de las competencias se comprobará a través de indicadores que se refieren a las capacidades a ser logradas. Los mismos deben ser claros, precisos, relevantes y representativos de los contenidos abordados y podrán ser acordados en forma conjunta entre los alumnos, docente, debido a que la evaluación es un proceso colaborativo y multidireccional, en el cual los alumnos se autoevalúan, son evaluados por sus pares, y por el docente, y éste a su vez, aprende con sus alumnos durante su interacción con ellos.

Se recomienda la utilización de una gama de procedimientos e instrumentos de valoración de las capacidades. Además, se sugiere ampliar la evaluación al contexto áulico con relación a clima de la clase, relacionamiento en grupos, intervención del docente, y el relacionamiento con la comunidad.

Algunas técnicas que pueden servir para registrar los datos: pruebas de ensayo y composición oral o escrita, pruebas objetivas, observación directa, prueba escrita, autoinforme, análisis de tareas, proyectos y otras que el docente considere.

Finalmente, es importante destacar que el área de Lengua, Literatura y sus Tecnologías propicia el trabajo conjunto e interdisciplinario con las disciplinas con el fin de crear espacios de aprendizajes significativos y conectados con la realidad de la institución por medio de los proyectos de área, talleres, foros y otras estrategias.

Mba'éichapa oñembo'éta Guarani Ñe'ê Educación Mediape

omohu'âva'ekue Ikatu haguáicha temimbo'ekuéra mokôiha mbo'esyry umi oguerotenonde umi mbo'epy ome'êtava katuete mbohapyha mbo'esyrýpe, ohesa'ÿijova'erâ jehaipyre ha jehaipyre'ÿ ipyahúva nome'êiva'ekue mbo'esyry ohasáva'ekuépe, umivahína marandu ojejuhúva ko'ágâ rupi umi web internet rehegua oîva guaraníme ha umi ñe'êpoty pyahu herakuâva ko'ágâ rupi avei. Ha'ekuéra oikûmbyva'erâ ko'â jehaipy ha jehaipyre'ýva ha ha'ekuéra voi ojapo jeyva'erâ ambuéva ohupí haguâ upéi upe webpe ikatu haguâicha herakuâ hembiapokuéra.

En cuanto a la disciplina de lengua extranjera, el abordaje metodológico-didáctico de la enseñanza de la lengua inglesa en la Educación Media propone el enfoque comunicativo. Este enfoque plantea la necesidad de crear situaciones comunicativas en el aula para que los estudiantes participen activamente utilizando la lengua meta y desarrollen sus habilidades comunicativas. Esas situaciones se pueden dar a través de diálogos, juegos de roles, presentaciones, narraciones, descripciones a partir de imágenes, etc. Las tareas

ejecutadas en pares y/o en grupos son relevantes de manera a fortalecer la confianza y disminuir los niveles de ansiedad, incrementando así las producciones orales y escritas.

Por último, se aclara que el programa para el 2014 se presenta de la siguiente manera: en los dos primeros cursos las capacidades propuestas fueron organizadas con base al nivel de complejidad tomando en cuenta el nivel de proficiencia de los estudiantes del primero y segundo cursos. En el tercer curso las capacidades se presentan con un mayor grado de exigencia para el nivel.